



Evelyn Aswad

Catedrática Herman G. Kaiser en Derecho Internacional Escuela de Derecho de la Universidad de Oklahoma

La profesora Evelyn Aswad es la catedrática Herman G. Kaiser en Derecho Internacional de la Escuela de Derecho de la Universidad de Oklahoma, donde también ocupa el cargo de directora del Centro de Comercio Internacional y Derechos Humanos. Sus estudios se centran en la confluencia entre el derecho internacional de los derechos humanos, las normas de las Naciones Unidas sobre responsabilidad empresarial, y la libertad de expresión. Se le ha otorgado la cátedra David Ross Boyd, que es uno de los máximos honores de la universidad.

La profesora Aswad es miembro del Council on Foreign Relations y del American Law Institute. Integra el Comité Asesor en Derecho Internacional y la Junta Consultiva de Interesados del Comité Asesor en Política Económica Internacional, ambos del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Anteriormente se desempeñó como miembro suplente de la Comisión para la Democracia por el Derecho (Comisión de Venecia) del Consejo de Europa (2013-2017) y como experta en el Mecanismo de la Dimensión Humana de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) (2016-2019), por nombramiento de los Estados Unidos en ambos casos. La profesora Aswad además es miembro de la Junta de Supervisión, la cual examina determinadas decisiones de contenido de Facebook.

Antes de sumarse a la Escuela de Derecho, la profesora Aswad fue, durante 14 años, abogada en la Asesoría Jurídica del Departamento de Estado, donde su último cargo fue el de directora de la Oficina de Derechos Humanos y Refugiados. En calidad de tal, asesoró a altos funcionarios en una amplia gama de asuntos del derecho internacional de los derechos humanos, entre otros, atrocidades masivas y rendición de cuentas; cuestiones planteadas en foros multilaterales, como la participación de los Estados Unidos en el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y el proceso de su Examen periódico universal; la evaluación de leyes y prácticas nacionales y extranjeras respecto de obligaciones de derechos humanos; cuestiones en las que los negocios internacionales se entrecruzan con los derechos humanos; la ratificación de tratados de derechos humanos por parte de los Estados Unidos; litigios sobre derechos humanos entablados en tribunales de los Estados Unidos; y la libertad en internet.

Se desempeñó como asesora jurídica para delegaciones de los Estados Unidos en diversos foros multilaterales, incluidos la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones

Unidas; la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas; el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas; la Organización de Estados Americanos; y la reunión anual de aplicación sobre cuestiones de la Dimensión Humana de la OSCE; así como la delegación que presentó el informe periódico de los Estados Unidos ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial de las Naciones Unidas; y la delegación que presentó el primer Examen periódico universal de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas. El Departamento de Estado le otorgó galardones de máximo honor por promover los derechos humanos internacionales mediante la diplomacia bilateral y multilateral.

Mientras ocupaba un cargo anterior en el Departamento de Estado, trabajó en asuntos de no proliferación nuclear brindando asesoramiento jurídico relacionado con el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), varios tratados regionales sobre zonas libres de armas nucleares, y acuerdos de salvaguardias nucleares con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), incluso como asesora jurídica de las delegaciones de los Estados Unidos ante el OIEA y otras reuniones y conferencias relacionadas con el TNP.

Impartió cursos sobre derecho internacional de los derechos humanos y aptitudes de negociación multilateral a diplomáticos estadounidenses en el Instituto de Formación del Servicio Exterior del Departamento de Estado, así como cursos internacionales en calidad de profesora adjunta en la Escuela de Servicio Exterior de la Universidad de Georgetown y en el Centro de Derecho de dicha institución académica. Antes de su llegada al Departamento de Estado, trabajó en el bufete de abogados Arnold & Porter en Washington D.C. y fue secretaria judicial del Juez Arthur J. Gajarsa en el Tribunal de Apelaciones de los Estados Unidos para el Circuito Federal en esa misma ciudad.

La profesora Aswad se graduó del Centro de Derecho de la Universidad de Georgetown en 1995 y recibió su licenciatura de la Escuela de Servicio Exterior de esa universidad en 1992.

A continuación, se presenta su currículum vitae.

EVELYN MARY ASWAD

EXPERIENCIA PROFESIONAL

LABOR ACADÉMICA

Escuela de Derecho de la Universidad de Oklahoma (2013 a la fecha)

- Profesora de Derecho y Catedrática Herman G. Kaiser en Derecho Internacional (junio de 2013 a la fecha)
- Directora y fundadora del Centro de Comercio Internacional y Derechos Humanos (agosto de 2016 a la fecha)
- Responsable del programa, Maestría de estudios jurídicos en Derecho Mercantil Internacional (2018 a la fecha)
- Supervisora, Secretaría del Laboratorio de Diplomacia (2013-2016)
- Cursos: Fundamentos del Derecho Internacional, Comercio Internacional y Derechos Humanos, Derecho de Derechos Humanos, y Prácticum de Derechos Humanos

Departamento de Estado de los Estados Unidos, Instituto de Formación del Servicio Exterior (2004-2012)

- Impartió cursos para diplomáticos en materia de negociaciones multilaterales y cuestiones de derechos humanos internacionales.

Centro de Derecho de la Universidad de Georgetown (2008-2009) Profesora adjunta

- Curso: Mantenimiento de la paz contemporáneo: Legalidad, legitimidad y rendición de cuentas

Escuela de Servicio Exterior de la Universidad de Georgetown (1999)

- Profesora adjunta, Diplomacia en el mundo de los negocios internacionales
- Curso: Propiedad intelectual en la confluencia entre el Derecho, los Negocios y los Asuntos Internacionales

FUNCIÓN PÚBLICA Y EXPERIENCIA EN EL SECTOR PÚBLICO

Departamento de Estado de los Estados Unidos, Asesoría Jurídica (1999-2013)

Oficina de Derechos Humanos y Refugiados (2004-2013)

- ***Asesora Jurídica Auxiliar para Derechos Humanos y Refugiados y miembro del Cuadro Ejecutivo Superior (2010-2013):*** En calidad de directora de la Oficina Jurídica para Derechos Humanos y Refugiados, asesoró a altos funcionarios del Departamento de Estado y dirigió un equipo de abogados en una amplia gama de asuntos del derecho internacional de los derechos humanos, entre otros, atrocidades masivas y rendición de cuentas; cuestiones planteadas en foros multilaterales, como la participación de los Estados Unidos en el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y el proceso de su Examen periódico universal; la evaluación de leyes y prácticas nacionales y extranjeras respecto de obligaciones de derechos humanos; cuestiones en las que los negocios internacionales se entrecruzan con los derechos humanos; la ratificación de tratados de derechos humanos por parte de los Estados Unidos; litigios sobre derechos humanos entablados en tribunales de los Estados Unidos; y la libertad en internet.
- ***Abogada asesora (2004-2009):*** Se desempeñó como asesora jurídica para delegaciones de los Estados Unidos en diversas sesiones y reuniones multilaterales, incluidas las de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas y el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas; la reunión anual de aplicación sobre cuestiones de la Dimensión Humana de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y varias negociaciones en la Organización de Estados Americanos (OEA); y para la delegación que presentó el informe periódico de los EE. UU. ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial de las Naciones Unidas en 2008. Adquirió amplios conocimientos especializados en la colaboración orientada a resolver problemas y en la negociación en contextos interculturales en foros multilaterales de derechos humanos. Brindó asesoramiento jurídico a funcionarios estadounidenses en una variedad de cuestiones de derechos humanos internacionales, entre otras, la libertad de expresión, la libertad de culto, la autodeterminación, temas relacionados con pueblos indígenas, asuntos de libertad en internet, cuestiones relativas a minorías, iniciativas de negocios y derechos humanos, genocidio y otras atrocidades, y demandas presentadas al amparo de la Ley de reparación de agravios a ciudadanos extranjeros y la Ley de protección de las víctimas de tortura.
- ***Premios seleccionados:*** Recibió cinco galardones de máximo honor del Departamento de Estado por su excepcional desempeño sostenido en materia de defensa jurídica y diplomacia bilaterales y multilaterales.

Oficina de Derecho del Trabajo (2002-2004)

- ***Abogada asesora:*** Brindó asesoramiento jurídico relativo a los derechos al empleo y de trabajo del personal contratado localmente de las embajadas de los EE. UU. en distintos lugares del mundo y defendió al Departamento ante demandas.

Oficina de No Proliferación (1999-2002)

- ***Abogada asesora:*** Brindó asesoramiento jurídico relacionado con el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), varios tratados regionales sobre zonas libres de armas nucleares, y determinados acuerdos de salvaguardias nucleares con el Organismo

Internacional de Energía Atómica (OIEA); fue asesora jurídica de las delegaciones de los Estados Unidos ante el OIEA y otras reuniones y conferencias relacionadas con el TNP.

Comité Asesor en Derecho Internacional del Departamento de Estado de los Estados Unidos (2013 a la fecha)

Junta Consultiva de Interesados del Comité Asesor en Política Económica Internacional del Departamento de Estado de los Estados Unidos (2015 a la fecha)

Subgrupo de Trabajo sobre religión y mitigación de conflictos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (2014-2015)

OTRA EXPERIENCIA PROFESIONAL

Comisión para la Democracia por el Derecho (Comisión de Venecia) del Consejo de Europa (2013-2017)

- Miembro suplente de los Estados Unidos, fungió como experta independiente y evaluó la congruencia de las leyes nacionales con las normas de las Naciones Unidas y de Europa.

Comité Consultivo Externo del Grupo de Alto Nivel de Juristas en materia de Libertad de los Medios de Comunicación (2019 a la fecha)

- El Grupo de Alto Nivel fue convocado por los gobiernos del Reino Unido y de Canadá con el objeto de que formule recomendaciones para promover la libertad de los medios de comunicación; el Comité Consultivo Externo asesora al Grupo de Alto Nivel respecto de varios proyectos; el Instituto de Derechos Humanos de la Asociación Internacional de Abogados funge como la Secretaría.

Junta de Supervisión, Miembro (abril de 2020 a la fecha)

- Nombrada como uno de los 20 miembros fundadores de la Junta de Supervisión, que dicta opiniones vinculantes acerca de las decisiones sobre moderación de contenidos de Facebook a nivel mundial mediante el procedimiento de apelaciones y remisiones, al tiempo que presenta recomendaciones sobre políticas a Facebook.

Iniciativa de Red Global, Miembro académico (2016 a la fecha)

- Participa en esta iniciativa primordial entre múltiples interesados con miras a fomentar el respeto corporativo por la expresión y la privacidad en línea.

Universidad Estatal de Arizona, McCain Institute for Leadership: Grupo de Trabajo sobre Democracia y Derechos Humanos (2017 a la fecha)

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), Mecanismo de la Dimensión Humana, Experta (2016-2019)

Tribunal de Apelaciones de los Estados Unidos para el Circuito Federal, Washington D.C. (1997-1999)

Secretaria Judicial del Juez Arthur J. Gajarsa

- Redactó memorandos y opiniones sobre propiedad intelectual, comercio internacional, contratos públicos, impuestos y otros temas.

Arnold & Porter, Washington D.C. (1995-1997)

Abogada asociada, Grupo de práctica corporativa y bursátil

- Asesoró sobre ofertas públicas y privadas de títulos valores principalmente de empresas de internet y de telecomunicaciones, así como otorgamiento de licencias internacionales y proyectos de empresas conjuntas; presentó una solicitud de asilo para una víctima de persecución religiosa de Sudán.

DISTINCIONES Y PREMIOS

- Miembro, Council on Foreign Relations (elegida en 2021)
- Cátedra David Ross Boyd (uno de los máximos honores de la Universidad de Oklahoma, 2021)
- Miembro, American Law Institute (elegida en 2020)
- Galardonada, Premios a la Mujer del Año, “Fifty Making A Difference”, The Journal Record (Oklahoma) (2019)
- World Experiences Foundation, Global Citizen in Law (2017)
- David L. Boren Global Engagement Award (otorgado a nivel de la universidad, 2016)

PUBLICACIONES

- E. Aswad, Losing the Freedom to Be Human, 52 Colum. Hum. Rts. L. Rev. 306 (2020).
- E. Aswad, To Protect Freedom of Expression, Why Not Steal Victory from the Jaws of Defeat? 77 WASH. & LEE L. REV. 609 (2020).
- E. Aswad, In a World of “Fake News,” What’s a Social Media Company to Do?, 2020 Utah L. Rev. 1009 (2020).
- E. Aswad, The Future of Freedom of Expression Online, 17 Duke L. & Tech. Rev. 26 (2018).

- E. Aswad, Are Recent Governmental Initiatives to Combat Online Hate Speech, Extremism, and Fraudulent News Consistent with the International Human Rights Law Regime? (GOVERNANCE Innovation for a Connected World: Protecting Free Expression, Diversity and Civic Engagement in the Global Digital Ecosystem: informe especial del Global Digital Policy Incubator y del Center for International Governance Innovation de la Universidad Stanford) (2018).
- E. Aswad, International Business & Human Rights: A Digital Coursebook (2017, revisado en 2020).
- E. Aswad, The Role of U.S. Technology Companies as Enforcers of Europe's New Internet Hate Speech Ban, 1 COLUM. HUM. RTS. L. REV. ONLINE 1 (2016).
- E. Aswad, The Role of Religion in Constitutions Emerging from Arab Spring Revolutions, 16.1 Geo. J. Int'l Affairs 159 (invierno/primavera de 2015).
- E. Aswad, R. Hussain, & M. Suleman, Why the United States Cannot Agree to Disagree on Blasphemy Laws, 32 B.U. INT'L L. J. 119 (2014).
- E. Aswad, To Ban or Not to Ban Blasphemous Videos, 44 Geo. J. Int'l L. J. 1313 (2013).
- A. Gajarsa, E. Aswad, & J. Cianfrani, How Much Fuel to Add to the Fire of Genius? 48 Am. U. L. Rev. 1205 (1999) (análisis de la doctrina de reparación y reconstrucción del derecho de patentes).
- E. Aswad, Torture by Means of Rape, 84 Geo. L. J. 1914 (1996) (citada favorablemente en tres fallos de tribunales federales de apelación de los Estados Unidos: 99 F.3d 954 (9th Cir. 1996), 395 F.3d 932 (9th Cir. 2002), y 333 F.3d 463 (3rd Cir. 2003)).

ALOCUCIONES Y REUNIONES DE EXPERTOS SELECCIONADAS

- *Social Media & the Language of Statehood*, seminario web para la división de los Estados Unidos de la Asociación de Derecho Internacional (Fin de semana del Derecho Internacional, región sur), abril de 2021
- *Are We Truly Free to Express Our Opinions?*, The Better Human Podcast, enero de 2021 (oradora principal: su alocución versó sobre las repercusiones de los modelos de negocios que implementan tecnología para recabar y monetizar datos personales)
- Mesa redonda de Chatham House sobre la libertad de opinión, diciembre de 2020 (participó como panelista principal en una mesa redonda privada sobre la confluencia entre la libertad de opinión y la tecnología)
- *Still Funny? Satire, Deepfakes, and Human Rights Globally*, seminario web organizado por Witness, octubre de 2020

- *Free Expression v. Misinformation Online: Who Decides?*, seminario web de Gallup y Knight Foundation, junio de 2020
- *Meet the New Facebook Oversight Board*, seminario web del Aspen Institute, mayo de 2020
- *Return of the Gatekeepers: Section 230 and the Future of Online Speech*, CATO Institute, Washington D.C., marzo de 2020 (oradora en un panel intitulado The Future (and Past) of Content Moderation)
- *American University Law Review Symposium on Law and Democracy*, Washington D.C., enero de 2020 (oradora en un panel sobre el discurso político en línea)
- *The State of the Net Conference, Washington D.C.*, enero de 2020 (oradora en un panel intitulado *Regulating Speech: Next Decade, Can We Do Better?*)
- *The Future of Speech Online Conference*, Newseum, Washington D.C., noviembre de 2019 (panelista: abordó el tema de la utilidad del derecho internacional de los derechos humanos para proteger el discurso en línea en una conferencia organizada por el Centro para la Democracia y la Tecnología, entre otros)
- *Tackling Cyber Disinformation in Elections: Applying International Human Rights Law*, Londres, Inglaterra, noviembre de 2019 (panelista en un debate público organizado por el Instituto Real de Asuntos Internacionales, más conocido como *Chatham House*)
- *News, Disinformation, and Social Media Responsibility*, Salt Lake City, Utah, octubre de 2019 (panelista: expuso sobre la responsabilidad empresarial con respecto a la desinformación en línea en el simposio de Utah Law Review)
- Reuniones sobre la lucha contra la información errónea, Google, Mountain View, California, junio de 2019 y julio de 2018 (debate entre expertos sobre noticias fraudulentas en línea y caminos a seguir, celebrado en la sede principal de Google)
- Mesa redonda de Chatham House sobre las operaciones cibernéticas para influenciar a los votantes, mayo de 2019 (participante en una mesa redonda de sesión cerrada por video: aportó el punto de vista estadounidense en un debate entre académicos y expertos europeos)
- *Social Media Councils: From Concept to Reality*, reunión de trabajo organizada por el Global Digital Policy Incubator de la Universidad Stanford, Article 19, y la Relatoría Especial de las Naciones Unidas sobre la Libertad de Expresión, Palo Alto, California, febrero de 2019 (comentarista principal en la sesión sobre normas sustantivas para la moderación de contenidos)
- Setenta años más tarde: La importancia de la Declaración Universal de Derechos Humanos en las operaciones comerciales internacionales, United Nations Association of Oklahoma City, Oklahoma, noviembre de 2018 (oradora principal en la reunión anual)

- Reunión Ministerial para promover la libertad religiosa, Departamento de Estado de los Estados Unidos, Washington D.C., julio de 2018 (panelista: expuso sobre las formas en las que la sociedad civil puede colaborar con los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas para promover la libertad de culto en todo el mundo)
- *The Global Digital Platform and the Nation State: Roles, Responsibilities, and Interactions to Optimize Human Rights in the Digital Space*, RightsCon, Toronto, Canadá, mayo de 2018 (panelista: comentó sobre la función de las protecciones internacionales a la libertad de expresión con respecto al discurso en línea; panel organizado por la Dirección Ejecutiva del Global Digital Policy Incubator de la Universidad Stanford)
- *Governance Innovation for a Connected World*, reunión de trabajo internacional, Global Digital Policy Incubator, Universidad Stanford, Palo Alto, California, marzo 2018 (panelista: se refirió a la aplicación de normas internacionales de libertad de expresión en línea)
- Comité de Relaciones Exteriores de Tulsa, Tulsa, Oklahoma, enero de 2018 (oradora principal en una reunión de más de 100 miembros acerca de los negocios internacionales y los derechos humanos)
- Lanzamiento de la nueva base de datos sobre Derechos Humanos de la Escuela de Derecho de la Universidad de Notre Dame, Notre Dame, Indiana, abril de 2017 (mesa redonda sobre desafíos en materia de derechos humanos)
- *Law, Borders, and Speech Conference*, Center for Internet and Society, Universidad Stanford, Palo Alto, California, octubre de 2016 (oradora en un debate durante la sesión cerrada de la conferencia)
- Conferencia anual de la Freedom Online Coalition, San José, Costa Rica, octubre de 2016 (oradora en un debate organizado por los Gobiernos de los Estados Unidos y de Alemania sobre el discurso de odio y el acoso en línea)
- Reunión de Chatham House de eruditos de los derechos humanos de Occidente y de China, Ginebra, Suiza, marzo de 2016 (presentación en la que se analizó el derecho al olvido, de Europa, y las normas internacionales de libertad de expresión)
- Desafíos para la libertad de expresión, Universidad de California, Irvine, California, enero de 2016 (reunión de expertos convocada por la Relatoría Especial de las Naciones Unidas sobre la Libertad de Expresión)
- Capacitación anual del Instituto de Derechos Humanos de la Escuela de Derecho Columbia, Nueva York, Nueva York, abril de 2014 (presentación sobre la importancia de la ratificación por parte de los Estados Unidos de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial)

- El futuro del sistema interamericano, Escuela de Derecho de la Universidad de Notre Dame, Notre Dame, Indiana, abril de 2014 (reunión de expertos convocada por el Center for Civil and Human Rights)
- Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Cooperación Islámica, Copenhague, Dinamarca, septiembre de 2013 (reunión de expertos convocada por el Instituto de Derechos Humanos de Dinamarca)
- Reunión de aplicación de la Resolución 16/18 del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Ginebra, Suiza, junio de 2013 (presentación ante Estados miembros de las Naciones Unidas sobre la protección jurídica de la libertad de expresión en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos)
- *The Next Season: Realigning International Law and Western Policy After the Arab Spring*, Universidad de Boston, Simposio de la Escuela de Derecho, Boston, Massachusetts, marzo de 2013 (pronunció el discurso inaugural sobre cuestiones relativas a la libertad de expresión, la libertad de religión y la tolerancia religiosa)
- Capacitación anual del Instituto de Derechos Humanos de la Escuela de Leyes Columbia, Nueva York, Nueva York, marzo de 2012 (presentación sobre la importancia de la ratificación por parte de los Estados Unidos del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos)

FORMACIÓN ACADÉMICA

Universidad de Georgetown, Centro de Derecho, Washington D.C.
Abogada (Juris Doctor), magna cum laude, mayo de 1995

- **Law Review:** *The Georgetown Law Journal*, redactora de artículos
- **Distinciones:** Order of the Coif
- **Clínica:** Centro de Estudios Jurídicos Aplicados

Escuela de Servicio Exterior de la Universidad de Georgetown, Washington D.C.
Licenciatura en ciencias, summa cum laude, mayo de 1992

- **Especialización:** Economía Internacional
- **Distinciones:** Programa de becarios universitarios: Poder y justicia en el sistema internacional
- **Oradora de graduación en la ceremonia de entrega de galardones**

Estudios en el extranjero: Escuela de Derecho de la Universidad de Florencia, Florencia, Italia (Legislación de la Comunidad Europea, Organizaciones Internacionales y Derecho Internacional Público)

IDIOMAS

- Domina el francés y el italiano